

Nombre del producto	Celvol® Polyvinyl alcohol, 5-30% solutions		NA/MX
número de HDSM	80525	Fecha de revisión	27.Jun.2009
Número de Revisión	1	Fecha de emisión	27.Jun.2009

1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

Nombre del producto

Celvol® Polyvinyl alcohol, 5-30% solutions

Sekisui Specialty Chemicals America, LLC

1603 West LBJ Freeway, Suite 200

Dallas, TX 75234

For information, telephone +1-972-443-8901

www.sekisui-sc.com

Números telefónicos para emergencias de transporte:

For Chemical Emergency: Spill Leak Fire Exposure or Accident

Call CHEMTREC Day or Night

DOMESTIC NORTH AMERICA 800-424-9300

INTERNATIONAL, CALL +1 703-527-3887 (collect calls accepted)

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Perspectiva General de Emergencia

Precaución!

Podría causar irritación en los ojos.

Podría ser nocivo por absorción dérmica.

La solución polimérica derramada es muy resbaladiza.

Descripción del producto

Aspecto

Estado físico

líquido

Olor

inodoro

Color

colourless to yellow

Efectos potenciales sobre la salud

Vías de exposición

Piel, ojos, inhalación, ingestión.

Efectos inmediatos

Inhalación:

No se han observado efectos adversos en la salud.

Hoja de Datos de Seguridad del Material



Nombre del producto	Celvol® Polyvinyl alcohol, 5-30% solutions		NA/MX
número de HDSM	80525	Fecha de revisión	27.Jun.2009
Número de Revisión	1	Fecha de emisión	27.Jun.2009

- Piel:** Es sólo levemente irritante para la piel.
- Ojos:** podría causar irritación en los ojos. Los síntomas de la exposición podrían incluir: Irritación o sensación de ardor en los ojos.
- Ingestión:** Esencialmente no es tóxico en base a los componentes.

Efectos sobre órganos de particulares:

La sobreexposición (exposición prolongada o repetida) podría causar:
Irritación de las vías respiratorias
Irritación del tracto digestivo
Irritación local en el lugar de exposición

Condiciones médicas que pueden empeorar por la exposición:

La exposición significativa a esta sustancia química podría tener un efecto adverso en personas con enfermedad aguda o crónica de:
Ojos
Piel

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Componentes	No. CAS	Porcentaje %
Polyvinyl alcohol		5 - 30

Los siguientes grados específicos de Celvol están cubiertos por esta HDSM:

- Celvol® 05-540 (25213-24-5) PVA Solution
- Celvol® 07-165 (9002-89-5) PVA Solution
- Celvol® 09-540 (25213-24-5) PVA Solution
- Celvol® 08-125 (9002-89-5) PVA Solution
- Celvol® 09-325 (9002-89-5) PVA Solution
- Celvol® 09-523 (25213-24-5) PVA Solution
- Celvol® 21-205 (25213-24-5) PVA Solution
- Celvol® 20-103 (9002-89-5) PVA Solution
- Celvol® 24-203 (25213-24-5) PVA Solution
- Celvol® 30-502 (25213-24-5) PVA Solution

Información técnica específica acerca de una calidad de Celvol deberá obtenerse en la hoja de especificaciones de venta en www.celvol.com

4. PRIMEROS AUXILIOS

Información General
Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla.

Nombre del producto	Celvol® Polyvinyl alcohol, 5-30% solutions	NA/MX	
número de HDSM	80525	Fecha de revisión	27.Jun.2009
Número de Revisión	1	Fecha de emisión	27.Jun.2009

Inhalación

Salga a respirar aire fresco si ha inhalado accidentalmente los vapores. En caso de molestias prolongadas acuda a un médico.

Piel

Lave inmediatamente con abundante agua por lo menos durante 15 minutos. Acuda a un médico, lo mas pronto posible..

Ojos

Enjuague inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos. Consulte inmediatamente a un médico.

Ingestión

En caso de ingestión, acuda inmediatamente al médico y muéstrela la etiqueta o el envase. No provoque el vómito sin consejo médico. Llame inmediatamente al médico.

5. MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

NFPA: **Salud:** 1 **Inflamabilidad:** 0 **Reactividad:** 0

Medio extintor apropiado

The product in solution form does not burn. The product will burn only after the water it contains is driven off. For dry polymer, use alcohol resistant foam, carbon dioxide (CO₂) or dry chemical., espuma resistente a los alcoholes, bióxido de carbono (CO₂), producto químico en polvo

Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad
No conocidos.

Riesgo especial de peligro producido por la separación de la substancia, por la combustión de sus productos, o por el escape de gases

Los gases peligrosos que se producen en un incendio en condiciones de combustión incompleta, pueden contener Monóxido de carbono
bióxido de carbono (CO₂)

En principio, los gases de combustión de materiales orgánicos deben clasificarse como venenos por inhalación

Equipo de protección especial para los bomberos

ropa protectora retardante a la llama. equipo de aire autónomo (EN 133).

Otra información

Enfríe los recipientes y tanques rociándolos con agua. Descontaminar todos los equipos para combatir incendios minuciosamente antes de volver a usarlos.

6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL

Precauciones individuales

Evite el contacto con la piel y los ojos. Forma superficies resbaladizas con agua.

Mantener alejado al personal que no es necesario; aislar la zona de peligro y negar la entrada.

Nombre del producto	Celvol® Polyvinyl alcohol, 5-30% solutions	NA/MX	
número de HDSM	80525	Fecha de revisión	27.Jun.2009
Número de Revisión	1	Fecha de emisión	27.Jun.2009

Precauciones para la protección del medio ambiente

Impida fugas o derrames. No descargar en desagües/aguas superficiales/aguas freáticas.

Métodos de limpieza

Recójalo con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Guarde en contenedores apropiados y cerrados para su disposición. Elimine el producto o desecho observando las normas locales en vigor.

7. MANEJO Y ALMACENAMIENTO

Manejo

Consejos para un manejo seguro

Asegure una ventilación apropiada. Use with adequate ventilation. Keep containers closed when not in use. Always open containers slowly to allow any excess pressure to vent. Avoid breathing vapor. Avoid contact with eyes, skin or clothing. Wash thoroughly with soap and water after handling. Decontaminate soiled clothing thoroughly before re-use. Destroy contaminated leather clothing.

Spilled polymer solution is very slippery. Use care to avoid falls.

Almacenamiento

Medidas técnicas/Condiciones de almacenamiento

Conserve el envase herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado

Almacenamiento del material

Almacénelo a temperatura ambiente en el envase original. Mantener lejos de metales reactivos (sodio, zinc, cobre, calcio, etc.).

Productos incompatibles

Consérvese lejos de: peróxidos concentrados Percloratos agentes oxidantes fuertes

8. CONTROLES DE EXPOSICION Y PROTECCION PERSONAL

OSHA Límites de Exposición

ACGIH Límites de Exposición

STPS Límites Máximos Permisibles de Exposición

Control de la exposición

Control de ingeniería

Con frecuencia, la ventilación general o por dilución no basta como único medio para controlar la exposición de los empleados. Por lo general, se prefiere ventilación local..

Nombre del producto	Celvol® Polyvinyl alcohol, 5-30% solutions		NA/MX
número de HDSM	80525	Fecha de revisión	27.Jun.2009
Número de Revisión	1	Fecha de emisión	27.Jun.2009

Equipo protector

Debe haber una regadera emergencia y una fuente de lavado ocular disponibles.

Consejo general

Evite el contacto con piel y ojos. No respire el polvo. Utilícelo solamente en una zona que esté equipada con una regadera de emergencia.. Mantener una fuente de lavado ocular disponible.

Protección dérmica:

Usar ropa y guantes impermeables para evitar el contacto. Se recomienda neopreno. Se podrá usar otro material protector, según la situación, si hay datos adecuados sobre la degradación y la penetración disponibles. Si se usan otras sustancias químicas junto con esta sustancia química, la selección del material deberá basarse en la protección en contra de todas las sustancias químicas presentes.

Protección ocular/facial:

Usar goggles cuando existe una posibilidad razonable de contacto ocular.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto

Estado físico	líquido
Color	colourless to yellow
Olor	inodoro
Temperatura de ebullición/rango	100C (212F)
Densidad	1.05 g/ml @ 20°C
pH	neutro

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad

Estable

Condiciones a evitar

Condiciones de congelación.

Materias a evitar

Mantener lejos de metales reactivos (sodio, zinc, cobre, calcio, etc.)

Productos de composición o descomposición peligrosa:

Los productos de descomposición térmica podrían incluir óxidos de carbono.

Reacciones peligrosas

La polimerización peligrosa no ocurre.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Nombre del producto	Celvol® Polyvinyl alcohol, 5-30% solutions	NA/MX	
número de HDSM	80525	Fecha de revisión	27.Jun.2009
Número de Revisión	1	Fecha de emisión	27.Jun.2009

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Acetic acid ethenyl ester, polymer with ethenol

Oral	LD50: > 5000 mg/kg, rata
Inhalación	LC50: > 20 mg/m ³ , rata, 1h
Irritación de la piel	No irrita la piel.
Especies	conejo
Sensibilización dérmica	no sensibilizador
Especies	Cuye
Método	Maximización
Irritación de los ojos	Ligera irritación de los ojos
Especies	ojo del conejo
efectos carcinógenos	No hay evidencias de cancerigenocidad respiratory tract epithelium
Estudio	inhalation study (28 months)
Mutagenicidad in vitro	Prueba de Ames - negativo
Mutagenicidad in vivo	Micronúcleo de ratón - negativo

12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS

Acetic acid ethenyl ester, polymer with ethenol

Toxicidad para peces	LC50: 10 mg/l (96h)
Especies	Lepomis macrochirus (Pez-luna Bluegill)
Especies	LC50: 40 mg/l (96h)
Tóxico para dafnia	Pimephales promelas
Especies	EC50: 8.3 mg/l (48h) EC50: 8.3 mg/l (96h)
Toxicidad para bacteria	Daphnia magna (Pulga de mar grande)
Método	EC50: 50 mg/l (17h)
Biodegradación	DIN 38412 T.8
Método	90 %
Demanda química de oxígeno (DQO)	OECD 302 B (Prueba de Zahn-Wellens)
	1640 mg/l

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA DISPOSICIÓN

Consideraciones acerca de la disposición del producto.

Eliminar el material derramado de acuerdo con los reglamentos estatales y locales sobre residuos no peligrosos según la definición federal.

Nótese que esta información sobre el manejo y la eliminación también podrían aplicarse a los recipientes vacíos, los revestimientos y el líquido de enjuague. Los reglamentos o las restricciones estatales o locales son complejos y pueden ser distintos a los reglamentos federales.

Nombre del producto	Celvol® Polyvinyl alcohol, 5-30% solutions		NA/MX
número de HDSM	80525	Fecha de revisión	27.Jun.2009
Número de Revisión	1	Fecha de emisión	27.Jun.2009

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Departamento de Transporte estadounidense	no regulado
TDG	no regulado
ICAO/IATA	Mercancías no peligrosas
IMDG	no regulado

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

REGLAMENTOS ESTATALES ESTADOUNIDENSES

Las sustancias químicas asociadas con el producto que están sujetas a los reglamentos del derecho a saber estatales se mencionan junto con los estados pertinentes:
ninguno

REGLAMENTOS FEDERALES ESTADOUNIDENSES

Inventario de TSCA:

Certificamos que todos los componentes están en el inventario de TSCA o califican para una exención.

Reglamentos ambientales:

SARA 311:

Salud aguda:	S
Salud crónica:	no
Incendio:	no
Liberación repentina de presión:	no
Reactivo:	no

REGLAMENTOS INTERNACIONALES

Inventario Químico Internacional

Figura en los inventarios químicos de los siguientes países o reúne las condiciones para una exención:
AUSTRALIA, CHINA, CANADÁ, COREA, FILIPINAS, JAPÓN

16. OTRAS INFORMACIONES

Nombre del producto	Celvol® Polyvinyl alcohol, 5-30% solutions		NA/MX
número de HDSM	80525	Fecha de revisión	27.Jun.2009
Número de Revisión	1	Fecha de emisión	27.Jun.2009

16. OTRAS INFORMACIONES

Preparado Por

Product Stewardship Department
Sekisui Specialty Chemicals

NFPA:	Salud: 1	Inflamabilidad: 0	Reactividad: 0
HMIS:	Salud: 1	Inflamabilidad: 0	Reactividad: 0

For more information, other material safety data sheets or technical data sheets, please consult the Sekisui Specialty Chemicals home page at www.sekisui-sc.com

Fuentes de Información clave empleada para compilar la hoja técnica

Information contained in this safety data sheet is based on Sekisui Specialty Chemical owned data and public sources deemed valid or acceptable. La ausencia de los elementos informáticos requeridos por ANSI o 1907/2006 indica que no hay datos disponibles que cumplan estos requisitos.

Los cambios desde la versión anterior están marcados por ***

For industrial use only. The information contained herein is accurate to the best of our knowledge. We do not suggest or guarantee that any hazards listed herein are the only ones which exist. Sekisui Specialty Chemical makes no warranty of any kind, express or implied, concerning the safe use of this material in your process or in combination with other substances. Effects can be aggravated by other materials and/or this material may aggravate or add to the effects of other materials. This material may be released from gas, liquid, or solid materials made directly or indirectly from it. User has the sole responsibility to determine the suitability of the materials for any use and the manner of use contemplated. User must meet all applicable safety and health standards. Material safety data sheets are provided on the Internet by Sekisui Specialty Chemical as a service to its customers. Possession of an Internet MSDS does not indicate that the possessor of the MSDS was a purchaser or user of the subject product.